ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

A/37/405
1 October 1982
RUSSIAN

Тридцать седьмая сессия
Пункт 98 повестки дня

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ,
КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О
ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И
НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ,
НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ,
НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь направить членам Генеральной Ассамблеи доклад, подготовленный Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в соответствии с пунктом 21 резолюции 36/51 Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1981 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Подготовка реестра с указанием прибыли, которую транснациональные корпорации извлекают из осуществления своей деятельности в колониальных территориях

Доклад Центра Организации Объединенных Наций
по транснациональным корпорациям

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	3
II. РЕЗЮМЕ	3 - 5	3
III. ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ	6 -10	4
IV. СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ РЕЕСТРА	11-21	6

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Перечень территорий, которыми занимается Специальный комитет по вопросу о положении в отношении хода осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	10
II. Категории данных, касающихся деятельности транснациональных корпораций в каждой из территорий	12
III. Выдержки из переписки между представителями заинтересованных управляющих держав и Исполнительным директором Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям	14

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Стр.</u>
IV. Требования в отношении информации о филиалах транснациональных корпораций, осуществляющих свою деятельность в территориях	19
V. Статистические данные	22
Таблица 1. Географическое распределение филиалов транснациональных корпораций в территориях	22
Таблица 2. Отраслевое распределение филиалов транснациональных корпораций в территориях	23
Таблица 3. Прибыли, извлеченные отдельными транснациональными корпорациями из осуществления своей деятельности в территориях	26

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей тридцать шестой сессии Генеральная Ассамблея, принимая резолюцию 36/51 от 24 ноября 1981 года, озаглавленную "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки", поручила, в пункте 21, Центру Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям "подготовить из имеющихся источников реестр с указанием прибыли, которую транснациональные корпорации извлекают из осуществления своей деятельности в колониальных территориях, и представить по этому вопросу доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии".

2. В соответствии с вышеупомянутым мандатом Центр начал подготовку такого реестра, создание которого в настоящее время находится в процессе осуществления. Изложенный ниже материал представляет собой отчет о деятельности, осуществленной к настоящему времени Центром. Как указывается в пунктах 19-21 ниже, хотя в течение года собрана некоторая полезная информация по причинам, изложенным в этом отчете, необходимо продолжать сбор дальнейшей информации, пополнять и обновлять ее до завершения работы по подготовке предварительного реестра.

II. РЕЗЮМЕ

3. При осуществлении вышеуказанной задачи Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям руководствовался перечнем территорий, которыми занимается Специальный комитет по вопросу о положении в отношении хода осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (см. приложение I).

4. В отношении этих территорий Центр начал сбор и компиляцию требуемой информации, главным образом в отношении трех взаимосвязанных компонентов: а) перечня транснациональных корпораций и их филиалов, действующих в этих территориях; б) информации о прибыли, которую транснациональные корпорации извлекают из осуществления своей деятельности в этих территориях; с) информации о деятельности транснациональных корпораций в каждой из этих территорий.

5. Была проведена работа по подготовке перечня корпораций и их филиалов с разбивкой по стране базирования, территориям, в которых они осуществляют свою деятельность и по виду осуществляемых ими деловых операций. Была также собрана некоторая информация по второму компоненту, касающемуся данных о прибылях; в этом компоненте

также содержится информация по конкретным компаниям, включая при их наличии данные о владельцах и объеме торговых операций. Третий компонент касается деятельности корпораций в основных экономических секторах каждой территории, которая представлена в кратких описаниях, подготовленных по большинству из этих территорий. В этих кратких описаниях также содержатся данные в той мере, в какой они имеются в наличии об иностранных прямых капиталовложениях, доходах от капиталовложений и официальной помощи в целях развития. Были приняты меры с целью обеспечения точности и надежности данных, и полученная информация по мере возможности проверялась.

III. ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

6. Для сбора данных по разрабатываемым компонентам использовались разнообразные источники информации. Основными источниками данных являются: а) правительства управляющих властей и соответствующие учреждения территорий; б) транснациональные корпорации, осуществляющие свою деятельность в территориях; с) другие общедоступные источники информации.

7. Информация из правительственных источников управляющих властей и местных властей территорий использовалась менее широко, чем первоначально предусматривалось. Правительствам Австралии, Новой Зеландии, Португалии, Испании, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки было предложено оказать помощь в сборе соответствующей информации, касающейся деятельности транснациональных корпораций в территориях, находящихся под их опекой. Категории данных (см. приложение II), которые необходимо было собрать в отношении транснациональных корпораций, базирующихся в их странах и осуществляющих свою деятельность в территориях, были переданы правительствам. По причинам, изложенным в письмах управляющих властей (см. приложение III), большинство из них не смогло оказать содействия в подготовке этого реестра. Однако правительство Новой Зеландии представило Центру ответ с приложением копии ежегодного доклада администрации Токелау за 1981 год. Соответствующим учреждениям территорий было также предложено предоставить имеющуюся информацию общего пользования в отношении деятельности транснациональных корпораций. По состоянию на 1 августа 1982 года, только местное правительство Каймановых островов предоставило Центру обзор экономической и финансовой информации.

8. С целью расширения источников информации и проверки имеющихся у Центра данных были предприняты усилия достичь этой цели путем установления связи с компаниями филиалов, осуществляющих свою деятельность в территориях. С этой целью Центр направил 600 материнским компаниям, имеющим филиалы в этих территориях, вопросник (см. приложение IV). Аналогичный вопросник в настоящее время разослан еще ряду корпораций, имеющим свои филиалы в территориях. По состоянию

на 1 августа 1982 года, только 80 компаний ответили на запрос Центра, хотя ответы продолжают поступать. Предоставляемая информация содержит данные, начиная от подтверждения наличия или ликвидации филиала в какой-либо данной территории и кончая предоставлением данных о прибылях. Ссылаясь на политику своих правительств, 20 материанских компаний открыто отказались сотрудничать с Центром в подготовке этого реестра.

9. Первоначальная информация была получена через систему информации Центра о деятельности транснациональных корпораций 1/, которая явилась первым шагом на пути подготовки перечня их филиалов, осуществляющих свою деятельность в территориях. К числу открытых источников, которые использовались при составлении перечня, входили справочники компаний, справочники о деловых операциях и торговле, специализированные публикации промышленных ассоциаций и университетских исследовательских центров, деловые газеты и журналы. Однако эти источники зачастую содержали очень ограниченную информацию о деятельности транснациональных корпораций в территориях. Что касается информации о доходах, извлекаемых филиалами, осуществляющими свою деятельность в территориях, имеется очень ограниченная и неполная информация общего пользования. Кроме того, различные правила, касающиеся предоставления информации и процедуры финансовой отчетности, создают серьезные трудности при составлении и проведении сравнительного анализа данных о прибылях.

10. Для того чтобы обеспечить точность и надежность собранной информации, проводилась и по-прежнему проводится проверка такой информации. Информация хранится таким образом, чтобы при необходимости обеспечить ее быстрое нахождение. Хотя часть информации и хранится с использованием обычных средств, информация, заложенная в электровычислительную машину, включает в себя данные по отдельным корпорациям с указанием, когда это возможно, связи с материнской компанией.

IV. СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ РЕЕСТРА

11. На первоначальной стадии первоочередное внимание уделялось первому компоненту реестра, т.е. подготовке перечня транснациональных корпораций, осуществляющих свою деятельность в территориях. Выявление этих корпораций и их филиалов, которые осуществляют свою деятельность прежде всего в местной экономике территорий, являлось необходимой предпосылкой для сбора данных о доходах компаний, извлекаемых из такой деятельности. Информация, собранная в отношении этого компонента, состоит из названий филиалов и территорий, в которых они осуществляют свою деятельность, названий материнских компаний и стран их базирования, а также видов деловых операций, которыми занимаются филиалы. По состоянию на 1 августа 1982 года первоначально было выявлено 2 099 филиалов транснациональных корпораций, осуществляющих свою деятельность в территориях. Реестр этих компаний имеется в Центре Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и предоставлен для использования правительствами. Однако необходимо предпринять дополнительные усилия, с тем чтобы расширить этот перечень и сделать его более всеобъемлющим и полным.

12. Отдельные данные в отношении географического и отраслевого распределения филиалов в территориях можно тем не менее извлечь из перечня филиалов, составленного таким образом, который приводится в статистическом приложении (см. приложение V). Однако эти данные носят предварительный характер и являются ограниченными ввиду трудности получения данных и их неполного характера. Из приблизительно 2 099 филиалов, осуществляющих свою деятельность в территориях, большинство филиалов принадлежат к материнским компаниям, базирующимся в Соединенных Штатах Америки, вслед за ними идут материнские компании, базирующиеся в Соединенном Королевстве; остальные филиалы в основном принадлежат к транснациональным корпорациям, базирующимся в Южной Африке, Канаде, Федеративной Республике Германии, Франции, Японии, Сингапуре и Австралии. Более половины филиалов, осуществляющих свою деятельность в территориях, находятся на Бермудских и Каймановых островах, где действуют либеральные налоговые законодательства. В то время как положение этих территорий в качестве благоприятных в плане сбора налогов позволяет материнским компаниям повышать свои доходы от осуществления операций во всем мире, их филиалы редко непосредственно участвуют в деятельности в рамках местной экономики. Зачастую оплаты регистрации и услуг, осуществляемые транснациональными корпорациями в отношении использования налоговых привилегий, составляют значительную долю доходов принимающей территории. Большинство филиалов на Каймановых и Бермудских островах осуществляют свою деятельность в области финансирования и страхования, а их материнские компании в основном находятся в Соединенных Штатах и Соединенном Королевстве.

13. Не считая компаний, зарегистрированных в территориях с благоприятными налоговыми законодательствами и занимающихся только морскими операциями, основными территориями, в которых филиалы транснациональных корпораций осуществляют свою деятельность в местной экономике, являются Намибия, Бруней и Виргинские острова Соединенных Штатов Америки. Горнодобывающие и меющие к ним отношение обрабатывающие области промышленности составляют большинство филиалов транснациональных корпораций, осуществляющих свою деятельность в производственном секторе территорий. В Намибии транснациональные корпорации осуществляют свою деятельность в основном в области добычи урана, алмазов и других драгоценных и в производстве основных металлов. В Брунее такие филиалы концентрируют свою деятельность в нефтедобывающей и металлообрабатывающей промышленности. На Виргинских островах Соединенных Штатов Америки филиалы транснациональных корпораций осуществляют свою деятельность также в нефтеобрабатывающих секторах. На основе имеющихся данных можно сделать вывод о том, что в этих территориях, особенно в подсекторах добывающей промышленности и, в частности, в области добычи урана и алмазов, в основном доминирует только одна или несколько транснациональных корпораций.

14. Другим важным сектором деятельности филиалов транснациональных корпораций в территориях является туризм, в основном на Каймановых островах, Бермудских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов Америки, Виргинских Британских островах и, в несколько ограниченном масштабе, в других территориях в районе Карибского бассейна. В этих территориях такие филиалы осуществляют широкие операции в таких сферах обслуживания, как гостиницы, аренда автомобилей, услуги и средства отдыха.

15. Филиалы транснациональных корпораций, осуществляющие свою деятельность в области торговли, в основном располагаются на Бермудских островах, Каймановых островах, в Брунее, Намибии и Гибралтаре, хотя они также осуществляют торговые операции в других территориях. Филиалы транснациональных корпораций редко осуществляют свою деятельность в области обрабатывающей промышленности в территориях, за исключением рыболовства и производства консервированных продуктов в Намибии и Американском Самоа. В отношении Намибии очень незначительное количество филиалов транснациональных корпораций доминируют в рыболовной промышленности, которые наряду с сектором сельского хозяйства являются вторым наиболее важным компонентом валового национального продукта. В Американском Самоа два филиала контролируют значительную долю рыболовной промышленности, на которую, в свою очередь, приходится более 95 процентов экспорта из Американского Самоа.

16. Что касается второго компонента информации по деятельности транснациональных корпораций в этих территориях, предпринимались усилия с целью сбора информации о прибылях, извлекаемых отдельными

транснациональными корпорациями, осуществляющими свою деятельность в территориях. Когда имелась возможность, такая информация включала в себя данные о валовых доходах, общем объеме операций, а также чистых доходах этих корпораций и их филиалов. Кроме того, была собрана информация о видах деятельности филиалов, принадлежности к непосредственным материнским компаниям, принадлежности к головным материнским компаниям, объеме капитала, стоимости продукции и объеме продаж в той мере, в какой имелась такая информация.

17. В целом данные о прибылях в том виде, в котором они включены в отчеты компаний, было очень трудно получить и проверить за относительно незначительный период имевшегося в распоряжении времени, поскольку проявлялось значительное нежелание со стороны компаний предоставлять финансовые данные по их филиалам, осуществляющим свою деятельность в этих территориях. Кроме того, имеющаяся в этом отношении информация довольно различна по своему содержанию вследствие различных процедур отчетности, применяемых компаниями. Информация о прибылях может быть выражена как сумма до обложения налогом и после обложения налогом, а также до получения процентов или после, в то время как в других случаях компании сообщают только о полученных прибылях 2/. В рамках имеющегося ограниченного времени эти факторы, а также скудность данных представляют собой основные трудности и затрудняют проведение какого-либо анализа и сравнения данных по прибылям отдельных компаний, полученных ими вплоть до 1 августа 1982 года.

18. В настоящее время только 16 транснациональных корпораций предоставили данные о прибылях в ответ на вопросник Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям. В большинстве случаев имеются только ограниченные данные. Такие данные в том виде, в котором они были получены от компаний, и в том виде, в котором их можно было получить из открытых источников в отношении еще 15 компаний, представлены в таблице 3 приложения V.

19. Располагая очень ограниченной информацией о прибылях в отношении всего лишь 31 компании, невозможно было прийти к каким-то общим или конкретным выводам. Однако представляется, что операции филиалов в этих территориях представляют собой важный источник доходов для отдельных материнских компаний. В одном случае филиал, осуществляющий свою деятельность в области добычи алмазов в Намибии, в 1978 году представил данные о доходах в размере 179 млн. долл. США, что представляет собой 18 процентов конечных общих доходов материнской компании. В 1975 году филиал, осуществляющий свою деятельность в секторах добычи меди и серебра в этой же территории, получил доходы в размере 1,08 млн. долл. США, что представляет собой 39 процентов чистых доходов его материнской компании до суммирования коррективов. Другой филиал в Намибии, осуществляющий свою деятельность в области добычи урана и торговли, получил доходы в размере 57,28 млн. долл. США, что составляет

36 процентов доходов его материнской компании. Филиалы, осуществляющие свою деятельность в территориях с благоприятными налоговыми законодательствами, в таких как Бермудские острова и Каймановы острова, по всей вероятности, играют важную роль в международных операциях материнских компаний, но представляется трудным оценить или увязать эти доходы таких филиалов с всеобъемлющими операциями их материнских компаний. В незначительном числе случаев компании, владеющие контрольным пакетом акций, осуществляющие свою деятельность в территориях с благоприятным налоговым законодательством, сообщили о значительных объемах прибылей, которые показаны в таблице 3 приложения V. Однако необходимо подчеркнуть, что данные, содержащиеся в этой таблице, представляют собой только предварительный этап в процессе сбора информации о прибылях, извлеченных транснациональными корпорациями, осуществляющими свою деятельность в этих территориях.

20. Так как первые два компонента информации служат для предоставления данных по филиалам транснациональных корпораций, осуществляющих свою деятельность в территориях по географическому и производственному принципам, а также по их прибылям, извлеченным из такой деятельности, третий компонент предназначается для анализа информации по деятельности транснациональных корпораций в каждой из территорий в форме всеобщего экономического профиля для территорий, который содержит в себе как микро-, так и макроинформацию. С этой целью для большинства территорий были подготовлены предварительные краткие описания структуры экономики. На микроуровне эти описания указывали на крупные транснациональные корпорации, осуществляющие свою деятельность в жизненно важных секторах экономики каждой территории и характер такой деятельности. Во многих случаях эти описания также содержали в себе данные об основных капиталовложениях, осуществленных транснациональными корпорациями в этих территориях в различных секторах. В определенном плане были также включены макроданные об иностранных прямых капиталовложениях.

21. Информационный реестр Центра был предназначен для сбора основных данных о деятельности транснациональных корпораций в территориях. Хотя и была собрана некоторая полезная информация, каждый из информационных компонентов может потребовать расширения и обновления, а также проведения проверок. Внимание можно также обратить на сбор более подробной информации по видам деятельности филиалов транснациональных корпораций в территориях. Разработанные, таким образом, информационные материалы могут составить надлежащую основу для более подробного анализа деятельности транснациональных корпораций и определения прибылей, извлекаемых из осуществления их деятельности в территориях.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Перечень территорий, которыми занимается Специальный комитет по вопросу о положении в отношении хода осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Австралия
Кокосовые (Килинг) острова
Новая Зеландия
Токелау
Португалия a/
Восточный Тимор
Испания b/
Западная Сахара
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Бермудские острова
Виргинские Британские острова
Бруней c/
Каймановы острова
Фолклендские (Мальвинские) острова
Гибралтар
Монтсеррат
Питкэрн
Остров Святой Елены
Сент-Китс d/ - Невис d/
Ангилья
Острова Тёркс и Кайкос
Соединенные Штаты Америки
Американское Самоа
Гуам
Подопечная территория Тихоокеанские острова
Виргинские острова Соединенных Штатов Америки
Организация Объединенных Наций e/
Намибия

Примечания

a/ 13 мая 1980 года и 26 марта 1981 года постоянный представитель Португалии при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что португальское правительство ничего не может добавить к информации, уже представленной представительством Португалии в своей ноте от 6 апреля 1979 года (A/34/311) в соответствии с положениями статьи 73е Устава Организации Объединенных Наций (см. A/35/233, A/36/160 и A/37/113). В этой ноте постоянный представитель Португалии заявил, что обстановка, все еще сохраняющаяся в территории, не позволяет его правительству взять на себя ответственность за управление Восточным Тимором.

(продолжение см. на след.стр.)

б/ 26 февраля 1976 года Испания информировала Генерального секретаря о том, что на эту дату прекратилось ее присутствие на территории Сахары, и сочла необходимым заявить следующее: Испания считает себя свободной от какой-либо ответственности международного характера в связи с управлением этой территорией "ввиду прекращения её участия во временном управлении, установленном для этой территории".

с/ 18 сентября 1972 года правительство Соединенного Королевства уведомило Генерального секретаря, что эта территория достигла полного внутреннего самоуправления, и, следовательно, передача информации по ней после этого, по ее мнению, больше не является целесообразной.

д/ Соединенное Королевство провозгласило, что, "достигнув статуса ассоциированного государства", эта территория достигла "полной меры самоуправления", и, следовательно, передача информации по ней, после этого, по ее мнению, больше не является целесообразной (см. документы A/АС.109/341, A/С.4/725, A/АС.109/PV.762 и Corr.1, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Четвертый комитет, 1752-е заседание, и там же, двадцать четвертая сессия, Четвертый комитет, 1867-е заседание).

е/ В 1966 году Генеральная Ассамблея аннулировала мандат Южной Африки на управление Юго-Восточной Африкой и поставила эту территорию под непосредственную ответственность Организации Объединенных Наций. В 1968 году Ассамблея провозгласила, что с этого времени эта территория будет называться "Намибией" в соответствии с пожеланиями ее народа.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Категории данных, касающихся деятельности транснациональных корпораций в каждой из территорий

Следует собрать следующие категории данных, касающихся деятельности транснациональных корпораций в каждой из территорий, которые будут охвачены в реестре:

I. Общие данные, касающиеся территорий

- A. Площадь.
- B. Население.
- C. Статьи валового национального продукта.
- D. Отдельные пункты, касающиеся данных о внешней торговле и состоянии платежного баланса.

II. Ввоз и вывоз капитала

- A. Прямые капиталовложения.
- 1. Приток и запасы капитала.
- 2. Общий объем доходов и выплат, связанных с капиталовложениями (включая прибыли и дивиденды, вновь вложенные доходы).
- B. Официальная помощь в области развития (с разбивкой по географическому признаку по возможности).

III. Данные о филиалах транснациональных корпораций, осуществляющих свою деятельность в территориях.

- A. Количество филиалов транснациональных корпораций, осуществляющих свою деятельность в каждой из территорий.
- B. Информация, касающаяся каждого филиала, осуществляющего свою деятельность в территориях.
- 1. Название ассоциированной компании, вид деловых операций.
- 2. Принадлежность к непосредственной материнской компании, вид деловых операций.
- 3. Принадлежность к головной материнской компании, вид деловых операций.
- 4. Отдельные финансовые данные:
- a. Общий и чистый объем продаж;
- b. Общие оперативные прибыли;
- c. Чистые доходы;
- d. Налоги, выплачиваемые управлению территорией и управляющей державе.

5. Описание прибылей, извлекаемых из капиталовложений.
6. Наименования основных внутренних подрядчиков и по каждому подрядчику:
- а. Экономический сектор;
- б. Письменное описание масштаба и значения контракта.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Выдержки из переписки между представителями
заинтересованных управляющих держав и
Исполнительным директором Центра Организации
Объединенных Наций по транснациональным
корпорациям

A. Идентичные письма, датированные 9 февраля 1982 года,
были направлены управляющим державам

"... ЦТКООН начал сбор следующей информации: i) данные общего характера, касающиеся колониальных территорий, ii) ввоз капитала в колониальные территории и его вывоз, и iii) данные по компаниям, осуществляющим свою деятельность в колониальных территориях. Категории данных прилагаются для удобства. Далее ЦТКООН подготовил предварительный перечень филиалов транснациональных корпораций, осуществляющих свою деятельность в территориях, находящихся под опекой правительства Вашего Превосходительства. Этот перечень был сверен с соответствующими материнскими компаниями.

Буду признателен, если Ваше Превосходительство сможет оказать нам содействие в установлении рабочих связей с соответствующими учреждениями с целью сбора общедоступных данных по второй категории в территориях, находящихся под опекой правительства Вашего Превосходительства и перечисленных в приложении к данному письму".

B. Письмо Постоянного представителя Испании при Организации
Объединенных Наций от 26 февраля 1982 года

"Ссылаясь на Ваше письмо от 9 февраля, имею честь обратить Ваше внимание на информацию по самоуправляемым территориям, переданную в соответствии с разделом e статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций. Доклад Генерального секретаря, включенный в приложение соответствующего документа содержит следующие замечания, которые касаются Испании:

"26 февраля 1976 года Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что "Испанское правительство окончательно прекратило свое присутствие на территории Сахары и считает необходимым заявить следующее: а) Испания считает себя свободной от какой-либо международной ответственности в отношении управления этой территорией, как только прекратится ее участие во временном управлении, которое было установлено для этой территории ... (A/31/56-S/II997)".

С. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1982 года

"... Я уверена, что Вам известно, что США последовательно отвергали тот довод, что иностранная экономическая деятельность в самоуправляющихся территориях является, по определению, ущербной для интересов народов этих территорий. Моя делегация голосовала против резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу об иностранных экономических кругах именно по этой и другим причинам на 36-й сессии Генеральной Ассамблеи в прошлом году. Когда эта резолюция обсуждалась в Четвертом комитете, моя делегация конкретно высказалась против предложения, чтобы Центр по транснациональным корпорациям подготовил реестр прибылей, извлеченных транснациональными корпорациями из их деятельности в территориях. Поэтому должно быть очевидным, что мое правительство не готово оказать Центру по транснациональным корпорациям помощь в осуществлении этого мероприятия.

По другому, но относящемуся к этому вопросу мое правительство решительно отвергает довод о том, что термины "колониальные территории" и "несамоуправляемые территории" являются взаимозаменяемыми. Кроме того, перечень территорий, приложенный к Вашему письму, дает неверное представление о том, что подопечная территория Тихоокеанские острова каким-то образом находится под эгидой Генеральной Ассамблеи. В качестве стратегического условия, установленного в соответствии со статьей XII Устава Организации Объединенных Наций, подопечная территория Тихоокеанские острова передана под ответственность Совета Безопасности, которому оказывает содействие Совет по Опеке. Следовательно, было бы неправильным включать эту подопечную территорию в какой-либо перечень, который подлежит юрисдикции Генеральной Ассамблеи без четкого утверждения Совета Безопасности и Совета по Опеке, как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций".

Д. Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций от 8 марта 1982 года

"... Вам известно, моя делегация голосовала против этой резолюции. Свою позицию мы довольно ясно изложили в Комитете 24, Четвертом комитете и на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, которая заключается в том, что мы отвергаем довод о том, что развитие торговли с самоуправляющимися территориями и ввоз в них капитала каким-либо образом препятствует процессу

самоопределения народов этих территорий. В частности, мы отвергаем тот пункт этой резолюции, который предусматривает регистрацию прибылей, извлеченных транснациональными корпорациями. Формулировка этого пункта постановляющей части является резкой и его цель не соответствует реальности деколонизации сегодняшнего дня, то есть не касается вопроса, которым занимается Четвертый комитет. Комитет 24 неоднократно напоминал управляющим властям о необходимости обеспечения экономического развития их зависимых территорий и мое правительство продолжает осуществлять это в соответствии со своей традиционной политикой и своими обязанностями в соответствии с Уставом.

Я также хотел бы упомянуть, что круг ведения ваших мероприятий, как это отмечается во втором приложении к Вашему письму, является тенденциозным и неясным. Название "Перечень колониальных территорий" не соответствует тому перечню, который могла бы признать моя делегация в качестве описания территорий, содержащихся в приложении. Я не думаю, что Комитет 24 также принял бы эту номенклатуру. Совершенно очевидно, что в этот список включены довольно непонятные территории, не имеющие отношение к британским зависимым территориям. И в последнем случае Вы, без сомнения, знаете, что Соединенное Королевство не признает, что Бруней и Сент-Китс-Невис следует представлять как самоуправляемые территории, так как они являются уже на протяжении ряда лет самоуправляемыми и, по мнению моей делегации, нет никакой необходимости представлять по ним информацию в соответствии со статьей 73е.

В свете этих замечаний Вам станет ясно, что мое правительство не может оказать Вам содействия в проведении этого мероприятия".

Е. Письмо Постоянного представителя Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций от 10 марта 1982 года

"Напоминаю о Вашем письме от 9 февраля, в котором Вы обратили мое внимание на ... резолюцию 36/51 Генеральной Ассамблеи, ... резолюцию, которую, как Вам известно, Новая Зеландия, наряду с большинством управляющих властей, не смогла поддержать.

Что касается конкретной информации, о предоставлении которой Вы просите, я сошлюсь на очередные доклады по Токелау, подготовленные Специальным комитетом по вопросу о положении в отношении хода осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Эти доклады основываются на информации, переданной Генеральному секретарю в соответствии с обязанностями Новой Зеландии в соответствии со статьей 73е Устава.

Для Вашего удобства я прилагаю к сему копию ежегодного доклада от марта 1981 года по Токелау, который был послан Генеральному секретарю вместе с нашей нотой 2/6/9 от 29 июля 1981 года.

Я также хотел обратить Ваше внимание на доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций по Токелау, которая состоялась в 1981 году, содержащийся в документе A/AC/109/680".

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Требования в отношении информации о филиалах
транснациональных корпораций, осуществляющих
свою деятельность в территориях

На своей тридцать шестой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 36/51 от 24 ноября 1981 года, в которой поручила Центру Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям "подготовить из имеющихся источников реестр с указанием прибыли, которую транснациональные корпорации извлекают из осуществления своей деятельности в колониальных территориях". Если такая информация общедоступна, следует предоставлять следующие данные:

1. Название филиала компании, вид деловых операций.
2. Принадлежность к непосредственной материнской компании.
3. Принадлежность к головной материнской компании, вид деловых операций.
4. Отдельные финансовые данные:
- a) Объем производства;
- b) Объем продаж;
- c) Валовый доход;
- d) Чистый доход;
- e) Налоги;
- f) Объем капитала.

Были бы очень признательны, если бы Вы смогли, когда это возможно, следовать структуре прилагаемых таблиц.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ФИЛИАЛЕ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩЕМ СВОЮ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В КОЛОНИАЛЬНОЙ ТЕРРИТОРИИ

Название и адрес филиала:

Название и адрес непосредственной
материнской компании:

Объем пакета акций головной материнской компании в непосредственной
материнской компании: _____ %

Объем пакета акций в непосредственной материнской компании
в филиале: _____ %

Другие держатели акций данного филиала (пожалуйста, укажите частных
лиц, а также частные и государственные предприятия):

Вид деловых операций филиала (пожалуйста, дайте краткое описание
и, когда возможно, укажите фирменные знаки):

Пожалуйста, укажите основные местные предприятия, с которыми вы
осуществляете крупные деловые операции:

Прилагается ли копия годового доклада?

ФОРМА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ
О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФИЛИАЛОВ
(1971-1980 годы)

Материнская компания:	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980
A. ОБЪЕМ ПРОИЗВОДСТВА
B. ОБЪЕМ ТОРГОВЛИ
C. ОБЪЕМ ОБЩИХ ДОХОДОВ (торговля и другие виды дохода)
D. ПРИБЫЛИ Общие операции Чистые
E. НАЛОГИ Выплаченные территории Выплаченные управляющей державе
F. ОБЪЕМ КАПИТАЛА Основной Совокупный

ПРИЛОЖЕНИЕ V
Статистические данные

Таблица 1. Географическое распределение филиалов транснациональных корпораций в территориях а/

Амери- кан- ские Самоа	Бермуд- ские остро- ва	Бру- ней	Кайма- новы остро- ва	Коко- совые остро- ва	Вос- точ- ный Тимор	Фолк- ленд- ские острова	Гиб- рал- тар	Гуам	Монт- сер- рат	Нами- бия	Тихо- океан- ские острова	Сент- Китс Невис	Токс- лау	Виргин- ские острова (Велико- британия)	Виргин- ские острова (США)	Запад- ная Сахара	Итого
Австралия	1	6	1	7	-	-	-	-	1	-	1	-	-	1	-	-	18
Бельгия	-	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)
Канада	-	71	2	22	-	-	-	3	-	4	9	2	-	5	3	-	121
Дания	-	(3)	-	(4)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(7)
Франция	-	2	1	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
Германия, Феде- ративная	-	6	-	3	-	-	-	3	-	-	7	-	-	-	-	-	19
Республика Гонконг	-	8	1	7	-	-	-	-	1	-	7	-	-	-	1	-	24
Индонезия	-	25	3	2	-	-	-	-	3	-	3	-	-	-	-	-	38
Италия	-	(2)	-	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4)
Япония	-	4	-	3	-	2	-	-	-	-	2	-	-	-	1	-	10
Малайзия	-	14	2	7	-	-	-	-	5	-	2	-	-	-	-	-	31
Нидерланды	-	(2)	10	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4)
Новая Зеландия	-	2	6	3	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-	13
Норвегия	-	(2)	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
Сингапур	-	5	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4)
Южная Африка	-	1	20	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
Испания	-	1	-	4	-	-	-	-	-	-	201	-	-	2	-	-	205
Швеция	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	6
Швейцария	-	(3)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3)
Соединенное Королевство	-	4	-	5	-	-	-	-	-	-	3	-	-	1	1	-	15
Соединенные Штаты	-	368	31	55	-	-	4	52	3	2	79	1	5	16	2	-	618
Итого	-	(2)	(2)	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(6)
Итого	7	528	9	208	1	-	-	5	26	-	38	5	1	13	47	-	888
Итого	8	1078	88	337	2	2	4	63	38	6	359	13	8	38	55	0	2099
Итого	-	(18)	(6)	(10)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(34)

Источник: Реестр транснациональных корпораций Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, осуще-
ствляющим свои операции в территориях, которыми занимается Специальный комитет.

а/ Включены филиалы одиночных материнских компаний и объединенных предприятий. Цифры, приведенные в скобках, указывают
объединенные предприятия в транснациональных корпорациях.

Таблица 2. Отраслевое распределение филиалов транснациональных корпораций в территориях

Вид деловых операций а/	Амери- кан-ские Са-моа	Бер-муд-ские острова	Кай-ман-овы острова	Кокосовые острова	Бос-нийские острова	Бос-нийские острова	Фолк-лендские острова	Гиб-рал-тар	Гуам	Монт-сер-рат	Нами-бия	Тихо-океан-ские острова	Виргинские острова (Великоб-ритания)	Виргин-ские острова (США)	Итого
Сельскохозяйствен-ное производство: зерновые	1	1
Сельскохозяйствен-ное производство: животноводство	5	1	1	4	1	1	13
Рыболовство, охото-водство и зверо-ловный промысел	21	21
Горнорудная промыш-ленность	31	4	1	32
Добыча нефти и газа	7	3	14
Горная промышлен-ность: добыча не-металлических ми-нералов (экспрессив-ное топливо)	1	3	3	3	2	11	20	21
Общие подрядчики	1	2	2	1	23
Пищевые и сходные с ними продукты	1	2	2	1	2	8
Печатные работы и издательские опе-рации	3	1	4
Нефтеперерабаты-вающие и соот-ветствующие от-расли промышлен-ности	1	1	1	1	1	5
Изделия из камня, глины, стекла и бетона	1	1	2	4
Электрическое и электронное обо-рудование и ма-териалы	1	1
Аренда транспорта и складские помеще-ния	2	6

Таблица 2 (продолжение)

Вид деловых операций а/	Амери-кан-ские Са-моа	Бер-муд-ские осто-рова	Кай-ман-овы осто-рова	Кокосовые осто-рова	Бос-тон-ский Ти-мор	Фолк-ленд-ские осто-рова	Гиб-рал-тар	Гуам	Монт-сер-рат	Тихо-океан-ские осто-рова	Сент Киттс Невис	Виргинские острова (Великобритания)	Виргинские острова (США)	Итого
Деловые услуги	1	2	4	1	1	2
Ремонт автомобилей и услуги	1	2	4	3	12
Службы отдыха	1	4	5
Службы здравоохранения	1	1
Членские организации	1	1
Разнообразные услуги	6	7
Промышленность (в целом)	1	16	1	8	27
Химические и соответствующие продукты	1	1
Машиностроение, за исключением электрического машиностроения	1	1
Прибрежные операции	451	64	4	1	520
Неустановленные филиалы	2 600	35 195	1	1	24	1	9	3	165	5	4	17	1 063
Всего филиалов транснациональных корпораций в территориях а/	8 1 078	88 337	2	2	63	4	38	6	359	13	8	55	2 099

а/ Общая численность неустановленных и установленных филиалов может быть выше, чем общая численность филиалов транснациональных корпораций в каждой территории. Так же выяснилось, что филиалы осуществляют более одного вида деловых операций.

Таблица 3. Прибыль, извлеченные отдельными транснациональными корпорациями на осуществлении своей деятельности в Территориях I/ (в млн. долл. США по текущим ценам и обменным курсам валют)

Финанс, осуществ- ляющий свою деятельность в Вид фи- территории и дансо- его вид делоп- вых операций данных	1971 год	1972 год	1973 год	1974 год	1975 год	1976 год	1977 год	1978 год	1979 год	1980 год	1981 год
БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА
Catmill Co. Ltd. Компания, вла- дущая кон- трольными акциями 2/	9,7	2,7	14,9	10,0	37,4	1,9	1,9	7,7	10,1	13,6
Chartered Trust Co. Ltd. Управление доверитель- ной собст- венностью 2/	0,030	0,063	0,077	0,057	0,069	0,198	0,542
Чистые доходы	0,162
Чистые доходы	53,2
Checkerboard Insurance Company Ltd. Страхование от пожара и вре- менного прек- ращения дело- вых опера- ций 2/
Чистые доходы	0,032	0,144	(0,093)	0,426	0,037
European-American Finance (Bermuda) Ltd. Банковская деятель- ность 2/	0,042	0,248	0,592	1,023	0,858	1,024	1,018	1,027	0,822	1,044
Чистый доход за год 5/ Остав- шиеся на- конец 2/ прибыли на ко- неч года 5/
Gold Fields (Bermuda) Ltd. Компания, вла- дущая кон- трольными па- кетами акций 2/	5,96	(0,018)
Чистый доход за год 5/ Остав- шиеся на- конец 2/ прибыли на ко- неч года 5/	4,12
Consolidated Gold Fields PLC (Соединенное Королевство)	4,14
Mc Sarguodale PLC (Соединенное Королевство) AB Bonnierföretagen (Швеция)
Standard Chartered Bank (Соединенное Королевство)
Balston Purina Co. (Соединенные Штаты)
Amsterdam-Rotterdam Bank NV (Нидерланды)

Таблица 3 (продолжение)

Филиал, осуществляющий свою деятельность в территории и его вид деловых операций	1971 год	1972 год	1973 год	1974 год	1975 год	1976 год	1977 год	1978 год	1979 год	1980 год	1981 год
НАМИБИЯ
<u>Consolidated Maatjies Mines</u> Производство бриллиантов и их продажа 2/	39,33	79,14	105,03	78,13	179
Необлагаемые доходы в общей сумме (включая "De Beers")
Доля маатийской компании в общей сумме доходов	6,26	18%
<u>Irvin and Johnson Ltd.</u> Рыболовство 2/	3,82
Объем прибыли до налогообложения
Объем прибыли после налогообложения
<u>Kaap Kunene Bekkers Beperk</u> Рыболовство 2/	0,68	1,80	4,42	6,41	5,73	4,95	4,52	4,60
Прибыль до налогообложения
Доля прибыли после налогообложения	75%	87%	74,9%	88,1%	75,6%
<u>Klein Aub Koper Maatakaru Bpk</u> Горнодобывающая промышленность 2/	0,72	0,72	0,63	0,90	0,39	0,52	0,02	0,72
Чистый доход (после налогообложения)

Головная маатийская компания и страна ее базирования

Де Беерс/Англо-американская корпорация Южной Африки

Anglo-Transvaal Consolidated Investments Co. Ltd. (Южная Африка)

Suiderland Development Corporation (Южная Африка)

Federale Volksbelegings Bpk/Federale Mubou Beperk/General Mining and Finance Corp. (Южная Африка)
Falconbridge Nickel Mines Ltd. (Canada)

Таблица 3 (продолжение)

Филиал, осуществляющий свою деятельность в территории и его вид деловых операций	1971 год	1972 год	1973 год	1974 год	1975 год	1976 год	1977 год	1978 год	1979 год	1980 год	1981 год
Оамитес Майнинг Ко. (Рту) Лтд. Горнорудная промышленность 2/	3,21	1,91	1,08	0,19	(0,36)	0,50	1,79
Доля об-щих доходов материнской компании (потерь) после всех вычетов до суммирования	39%	1,9%	1,9%	1,9%	(1,22%)	8,9%	1,3%
Овенстоун Инвестментс Лтд. Рыболовство 2/	2,42	5,97	5,12	4,69	3,91	4,08	2,35
Доходы до налогообложения	52%	48%	80%	76%
Marine Products Ltd. (Federale Foods) 2/	7,44	4,14	2,75	8,82	11,82	10,2	9,3	12,91
Доходы до налогообложения	78%	76%	69%	49%	36%

Головная материнская компания и страна ее базирования

Falconbridge Nickel Mines Ltd. (Канада)

Сомрему Инкорпоратед (Южная Африка)

Federale Volksbelegings Beperk (Южная Африка)

...

Таблица 3 (продолжение)

Фирма, осуществляющая свою деятельность в территории и его вид деятельности	1971 год	1972 год	1973 год	1974 год	1975 год	1976 год	1977 год	1978 год	1979 год	1980 год	1981 год
Головная материнская компания и страна ее базирования
<u>Rossing Uranium Ltd. 5/</u>	9,59	57,28
Доходы до налогообложения
Доля в группе	1,6%	6,0%
<u>Sea Products (SMA) Ltd. 5/</u>
Доходы до налогообложения	1,07	2,11	3,02	3,72	3,82	3,82	4,08	3,56
Доля в группе	73,2%	71%	59,4%	66,7%
<u>Anglo-American Corp. 4/</u>
Доходы до налогообложения	1,71	1,5	1,22	5,14	3,33	2,55	1,9	(1,15)
Доля в группе
<u>South West Africa Company Ltd. 5/</u>
Доходы до налогообложения
Доля в группе
<u>South West Africa Fishing Industries 4/</u>
Доходы до налогообложения	1,72	2,83	3,79	4,08	4,08	4,08	4,17	3,65
Доля в группе	66%	58%

...

Таблица 3 (приложение)

Сиднал, осуществ- ляющий, свое деятельность в территории и его вид делопро- цедуры	1971 год	1972 год	1973 год	1974 год	1975 год	1976 год	1977 год	1978 год	1979 год	1980 год	1981 год
Головная ма- теринская ком- пания и страна ее базирования
Вид фи- нансо- вых операций
Доходы I1,05 до на- логооб- ложения I2/ 3,74	6,34	12,75	15,58	0,78	0,17	2,69	13,04	28,75
Доходы до на- логооб- ложения	3,24	3,56	3,89	2,69	1,82	1,91
Millen Bergendz Ltd. 4/ Рыболовство 2/

Источники: Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям (УТК ООН), на основе ответов транснациональных корпораций на вопросник Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и других общедоступных источников, таких как ежегодные доклады компаний, заявления о состоянии дел, доклады ревизоров и другие публикации компаний.

1/ Данные о чистых поступлениях, чистых доходах и чистых приростах до налогообложения, оставшихся доходах, нераспределенных доходах, общих потерях приводятся в том виде, в каком они представлены компаниями в своих ответах на вопросник, и в том виде, в котором они опубликованы в других общедоступных источниках. Разнообразие в терминологии и определенных этих данных, среди прочего, является результатом различных стандартов отчетности, принятых различными компаниями.

2/ Вид деловых операций филиала, определенный материнской компанией.

3/ Вид деловых операций филиала, определенный Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям.

4/ В этом случае отсутствуют отдельные финансовые данные о деятельности в Намибии. Финансовая информация включает в себя деятельность в Намибии и Южной Африке. Имеющаяся информация о доле доходов, извлеченных из риболовной промышленности, представляется таким образом, чтобы представить себе приблизительное значение деятельности в Намибии, где в основном производится эта деятельность.

5/ Данные, представленные "Рио Тинто цинк" в отношении ее деятельности в Намибии. "Россинг Ураниум лтд." является наиболее крупной из этих компаний.

6/ Конец года - 30 июня.

7/ Конец года - 31 декабря.

8/ 1971-1976 годы: конец года - 30 июня; 1976 год: шесть месяцев до 31 декабря 1976 года. 1977-1978 годы: конец года - 31 декабря.

9/ Конец года - 28 февраля.

10/ 1971-1977 годы: конец года - 31 декабря. 1979 год: 15 месяцев. Конец года - 31 марта.

11/ 1971-1975 годы: конец года - 30 июня; 1976 год: 18 месяцев до 31 декабря. 1977-1978 годы: конец года - 31 декабря.

12/ 1971 год: конец года - 30 июня. Шесть месяцев до 31 декабря 1971 года. 1972-1979 годы: конец года - 31 декабря.

ПРИМЕЧАНИЯ

1/ Более подробные данные см. в докладе о всеобъемлющей системе информации по транснациональным корпорациям (E/C.IO/I982/7).

2/ Технические проблемы, касающиеся раскрытия различных видов прибылей, не обсуждаются в данном документе. Данные по отдельным компаниям представлены в том виде, в каком они были сообщены Центру компанией, или в том виде, в каком они были включены в информацию, представленную компанией и содержащуюся в общедоступных источниках.